

FICHE D'INSCRIPTION STAGE DE VACANCES 2023-24



RENSEIGNEMENTS DE L'ENFANT

NOM ET PRÉNOM DE L'ÉLÈVE : _____

AGE* ET DATE DE NAISSANCE : ___ / ___ / 20___ - ___ ans ALLERGIES : _____

CLASSE* : ___ NOM DE L'ÉCOLE : _____

NOM ET PRÉNOM DU PARENT : _____

ADRESSE : _____

TELEPHONE : _____ EMAIL : _____

*votre enfant doit être âgé de 3 ans au premier jour de stage ET être scolarisé en petite section de maternelle

COMMENT VOUS NOUS AVEZ CONNU ? Google Facebook Instagram Vitrine Radio Bouche à oreilles
 Flyer Citizen Kid Grains de Sel Le Petit Moutard Bulle de Gones Le6Bien Le Marché Autrement

DROIT À L'IMAGE - J'autorise le Centre à utiliser les photos où figure mon enfant : OUI NON

Nous présentons sur le site internet du Centre et sur les réseaux sociaux des photos et vidéos prises lors d'événements ou activités proposées par le Centre. Votre enfant étant susceptible d'y apparaître, nous avons besoin de votre autorisation pour la diffusion de ces images. Aucun nom ne sera mentionné.

STAGE D'ANGLAIS HELEN DORON ENGLISH

JOURS CHOISIS

Lundi 19 Août Mardi 20 Août Mercredi 21 Août Jeudi 22 Août Vendredi 23 Août
 Lundi 26 Août Mardi 27 Août Mercredi 28 Août Jeudi 29 Août Vendredi 30 Août

HORAIRES CHOISIS

Maternelles et Primaires : 9H-16H30 9H-12H 13H30-16H30

Collège et Lycée : 13H30-16H30

Garderie : Je travaille, je souhaite pouvoir venir récupérer mon enfant entre 16h30 et 18h

TARIFS DÉTAILLÉS

Kit pédagogique obligatoire : 20 euros par enfant (à partir de 3 demi-journées)

+ Demi-journée : 47 euros * _____ nombre de demi-journées = _____ euros

+ Journée : 81 euros * _____ nombre de journées = _____ euros

TOTAL _____ euros

REGLEMENT PAR CHEQUE (à l'ordre de SARL ALYS) OU PAR VIREMENT BANCAIRE :

Titulaire du compte : SARL ALYS IBAN : FR76 1680 7004 8736 5008 8621 766

BIC : CCBPFRPPGRE

En signant ce document, je reconnais avoir pris connaissance des Conditions Générales de Vente et du Traitement des Données Personnelles communiqués ce jour.

DATE ET SIGNATURE des parents ou représentants légaux : _____

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Objet

Les présentes conditions générales de vente régissent les relations contractuelles entre la société ALYS, détentrice de la franchise Helen Doron English Lyon 6° et le client. Toute inscription aux prestations délivrées par ALYS implique l'acceptation sans réserve des présentes conditions générales de vente qui prévaudront sur toutes autres conditions générales ou particulières non expressément agréées par ALYS.

Services

Les prestations sont délivrées sous la forme de cours ou stages d'anglais dispensés dans le centre pédagogique Helen Doron English Lyon 6° ou dans les centres partenaires, par des intervenants pédagogiques de culture anglo-saxonne. La société ALYS se réserve le droit d'annuler un cours ou un stage si moins de 4 enfants y sont inscrits moyennant une information communiquée au client au moins 48 heures à l'avance. En cas de force majeure, impliquant la fermeture complète ou partielle des locaux, les cours pourront avoir lieu via webcam sans modification de tarif. Les cours hebdomadaires se déroulent hors vacances scolaires, jours fériés et Pont de l'Ascension. La société ALYS n'est pas tenue de remplacer un cours ayant lieu un jour férié et lors du Pont de l'Ascension.

Prix

Les tarifs indiqués sur les brochures tarifaires s'entendent toutes taxes comprises tenant compte de la TVA applicable au jour de l'inscription ; tout changement du taux pourra être répercuté sur le prix des services. Les tarifs tiennent compte des jours fériés, Pont de l'Ascension et vacances scolaires.

Paiements

Pour les stages, le paiement s'effectue en 1 fois et sera encaissé avant le démarrage du stage.

Pour les cours à l'année, le paiement peut s'effectuer en 1, 4 ou 10 fois sans frais. En cas de paiement par chèque, le règlement en une fois donne le droit à la société ALYS d'encaisser le chèque immédiatement. Pour un règlement en plusieurs fois par chèque, tous les chèques devront être fournis à la société ALYS et le 1er sera encaissé immédiatement. Pour un règlement par prélèvement, une autorisation de prélèvement datée et signée, accompagnée d'un RIB sera demandée et la première mensualité sera prélevée immédiatement.

Inscription

Toute inscription ne devient définitive qu'une fois :

- Le chèque remis en cas de paiement en 1 chèque,
- Les 4 ou 10 chèques remis en cas de paiement en 4 ou 10 chèques,
- Le mandat de prélèvement automatique daté et signé et accompagné du RIB remis en cas de paiement en 4 ou 10 fois.

Résiliation

L'inscription sera définitive pour l'année scolaire à partir du 1er cours. Aucune résiliation ne pourra plus être effectuée sauf pour cause de déménagement ou pour raison de santé (certificat médical obligatoire) sur présentation d'un justificatif et soumis à l'appréciation de la société ALYS. En dehors de ces cas, aucun remboursement ne sera fait après les inscriptions.

Toute résiliation devra être notifiée par lettre recommandée avec accusé de réception à l'adresse suivante : ALYS – 68 rue Duquesne – 69006 Lyon. Sous réserve du respect de cette procédure, toute résiliation d'inscription, cachet de la Poste faisant foi, fera l'objet d'un remboursement dans les 90 jours, sauf frais de dossier et coût du matériel. Dans ce cas, seuls les cours dispensés sur la base du tarif par séance en vigueur tel qu'indiqué dans les brochures tarifaires, seront dus. Le remboursement du solde sera alors effectué dans les 90 jours.

Non sollicitation

Le client s'engage à ne pas solliciter directement ou indirectement la/le/les intervenant(e-s) pédagogiques salariés de la société ALYS et de recourir à leurs services pour toute autre mission que celle qui lui aura été confiée par la société ALYS.

Droit à l'image

La société ALYS est autorisée, sauf décision contraire des parents, à photographier ou filmer les enfants dans le cadre de leurs activités en groupe aux seules fins de diffusion sur les espaces internet de Helen Doron English ou dans les grands médias d'informations. Tout refus ou limitation d'une telle diffusion devra être mentionné sur la fiche d'inscription.

Matériel Propriété Intellectuelle

Tout matériel (livres, revues, matériel informatique...) mis à disposition et utilisé dans le cadre des prestations dispensées par la société ALYS reste sa propriété exclusive. Les prestations sont délivrées sous des marques et un savoir-faire dont la société ALYS détient régulièrement les droits d'utilisation. Tous les éléments relatifs au contenu des prestations et sur les espaces internet Helen Doron English sont et restent la propriété intellectuelle exclusive de son titulaire. Il est strictement interdit de reproduire, exploiter, rediffuser ou utiliser de quelque manière, à quelque titre et pour quelque raison que ce soient, même partiellement, ces éléments sous quelque langue, forme, support et format que ce soit, sans l'accord préalable et écrit de la société ALYS.

Assurance

La société ALYS est régulièrement assurée au titre des prestations fournies en responsabilité civile professionnelle. Toutefois, la société ALYS ne peut en aucun cas être tenu responsable de la perte, du vol et de la casse d'objets personnels appartenant aux enfants. Dans le cadre de leurs activités dans le centre ou chez les partenaires, les familles s'engagent à souscrire une assurance responsabilité civile adaptée pour les enfants inscrits.

Juridiction compétente

Les présentes conditions générales de vente sont soumises à l'application du droit français. Les informations contractuelles et les produits proposés à la vente sont conformes à la législation française. Tout litige provenant de l'application des présentes conditions générales de vente sera soumis aux juridictions compétentes.

TRAITEMENT DES DONNÉES PERSONNELLES

FORMULAIRE DE CONSENTEMENT

Nous, la société ALYS, détentrice de la licence Helen Doron English à Lyon 6^e, respectons les droits de confidentialité de nos élèves et de leurs parents. Nous encourageons nos élèves et leurs parents à lire attentivement ce formulaire de consentement concernant le traitement de leurs données personnelles et à l'utiliser pour prendre des décisions en toute connaissance de cause.

Dans le cadre de la procédure d'inscription à nos cours d'anglais et/ou à tout autre service et produit en relation avec ces derniers (appelé « Services »), vous reconnaissez que nous devons collecter des informations qui peuvent être utilisées pour identifier vos enfants et vous-même (« Données Personnelles »).

Veuillez noter que, en plus des Services décrits ci-dessous, nous devons collecter et traiter les Données Personnelles des élèves lorsqu'ils se connectent à nos différentes applications en ligne et sites internet.

Nous collectons les Données Personnelles suivantes :

- Les coordonnées des élèves et de leurs parents (nom, numéro de téléphone, adresse, adresse email, date de naissance des élèves, classe) ;
- Les informations bancaires relatives aux paiements (banque, RIB, IBAN) ;
- Les évaluations et notes relatives au niveau d'anglais des élèves ;
- Des photos et vidéos des élèves, des témoignages des parents relatifs à nos Services ;

Des informations sensibles sur nos élèves que les parents ont partagées volontairement avec nous (allergies, problèmes de santé, troubles de l'apprentissage, situation familiale...). Nous avons collecté ces informations afin de prendre toutes les précautions nécessaires pour respecter la santé de nos élèves. Vous reconnaissez être au courant du caractère sensible de ces informations et les avoir volontairement partagées avec nous.

Nous utilisons et traitons les Données Personnelles aux fins suivantes :

- Application de la procédure d'inscription et création du compte personnel de nos élèves ;
- Évaluation du niveau d'anglais de nos élèves en anglais et suivi de leurs progrès ;
- Choix du programme adapté au niveau de nos élèves ;
- Permettre aux parents de nos élèves d'acheter les produits adaptés au niveau de leurs enfants ;
- Promotion de nos services à travers les réseaux sociaux et les campagnes marketing ;
- Stockage et gestion des données ;
- Recherche et analyse afin d'améliorer, renforcer et personnaliser nos Services ;
- Tenue de la comptabilité interne et du contrôle qualité ;
- Interaction continue avec nos élèves et leurs parents et réponse à leurs demandes.

Nous sommes susceptibles de partager et dévoiler les Données Personnelles avec les tierces parties suivantes (« les Bénéficiaires ») :

- Membres et partenaires du réseau de franchises international Helen Doron English ;
- Helen Doron Ltd, Misgav Industrial Park, D.N. Misgav 2017900, Israel;
- Nos prestataires de services externes qui :

- Nous assistent dans la réalisation de notre activité et dans nos campagnes marketing,
- Stockent ou traitent les informations en notre nom,
- Réalisent des recherches, des diagnostics techniques et des analyses relatives à nos Services,
- Auditent ou nous conseillent sur nos procédures de fonctionnement
- Tout acheteur ou investisseur.

Nous sommes également susceptibles d'utiliser et de partager les Données Personnelles si nous croyions de bonne foi que la divulgation de ces renseignements est raisonnablement nécessaire pour :

- Se conformer à toute loi, réglementation ou demande gouvernementale applicable ;
- Appliquer nos politiques et nos accords ;
- Établir ou exercer nos droits de défense contre les réclamations légales ;
- Éviter de nuire aux droits, à la propriété ou à la sécurité de notre société, de nos étudiants, de vous-même ou d'un tiers ;
- Collaborer avec les organismes d'application de la loi.

Nous conservons les Données Personnelles que nous collectons aussi longtemps que nécessaire pour fournir nos Services et respecter nos obligations légales, résoudre les litiges et faire respecter nos accords. Nous pouvons rectifier, rajouter ou supprimer des informations incomplètes ou inexactes, à tout moment et à notre seule discrétion.

Nous respectons les droits de la vie privée des élèves et de leurs parents. Vous pouvez nous contacter à tout moment et nous demander :

- d'accéder, supprimer, modifier ou mettre à jour vos Données Personnelles ou celles de votre enfant ;
- de cesser toute utilisation ultérieure de ces données personnelles.

Nous prenons les mesures nécessaires pour assurer une sécurité suffisante des Services fournis et des Données Personnelles. En conséquence, la mise en œuvre et le maintien de la sécurité sont assurés avec grand soin. Nous utilisons des procédures et des politiques standards et empêchons l'utilisation non autorisée des Données Personnelles. Bien que nous ayons pris toutes les mesures nécessaires pour protéger les Données Personnelles, nous ne pouvons pas garantir les accès illégaux, et nous ne pouvons pas être tenus responsables de tels actes illégaux ou de leurs conséquences.

Comme nous opérons à l'échelle mondiale, nous pouvons avoir besoin de transférer des Données Personnelles vers des pays extérieurs à l'Union européenne (« UE »). Bien que les lois sur la protection des données de ces pays puissent être moins protectrices que celles qui s'appliquent à l'UE, nous prendrons des mesures adaptées afin d'accorder un niveau similaire de protection de ces Données Personnelles.

Si vous souhaitez déposer une plainte sur la manière dont nous avons traité vos Données Personnelles ou si vous pensez que nous collectons ou traitons des Données Personnelles non conformément à la législation, vous pouvez déposer une plainte auprès de l'autorité de protection des données concernée.

Je reconnais détenir la responsabilité parentale légale et le droit de divulguer à la société ALYS, détentrice de la licence Helen Doron English à Lyon 6^e, toutes les Données Personnelles pour son compte et avoir lu ce formulaire de consentement et donné mon accord. Je reconnais en outre que mon approbation de ce formulaire de consentement est entièrement volontaire.